

# IDŐ UTAZÓ

## Időutazó a neten is!


Az újság már olvasható a  
[www.pilisportal.hu](http://www.pilisportal.hu), [www.pilisjaszvalu.hu](http://www.pilisjaszvalu.hu),  
honlapokon. És folyamatosan bővítjük ezt a kört!

## Közös otthonunk a Pilis



**reznák optika**

Solymár, Terstyánszky és Széles utca sarok  
Telefon: 06-26/330-314, 06-30/984-6497



**Szezonnyitó akció  
a Reznák Optikában Solymáron!**



Szemüveg vásárlásakor  
ajándékba adunk  
az Ön dioptriájának  
megfelelő  
komplett napszemüveget,  
plusz ingyenes,  
speciális, személyre  
szabott szemvizsgálatot  
kontaktlencséhez is!

Nyitva tartás:  
Hétfőtől péntekig 10-18 óráig,  
szombaton 9-12 óráig.  
Ebédszünet: 13-14 óra között.

## Ez is a véleményünk – az összefogás

Mai világunk, életünk szerves része a politika. Egyre erősebben érezzük a társadalom, az állam vezetésére, a hatalom megszerzésére és megtartására irányuló tevékenységeket, eszmék, elvek csatározását. Feltételezhetően a jobbító szándék által vezérelve... De vajon mindig és mindenekelőtt jelen kell-e lennie? Vagy vannak olyan közös célok, ahol nem a politika – és ezzel együtt a személyes érdek – játssza a főszerepet? Egy kisközösség életét, céljait, érdekeit ne a politika határozza meg! Ilyen közösség a pilisi kistérség is.

Az Európai Unió tagjai vagyunk. „Kötelező” haladási irányt mutatnak nekünk az ésszerűség jegyében. Ez nem baj, hiszen a már bevált, sikeres módszereket egyszerűen csak le kell koppintanunk. Ez pedig a kistérségek közös fejlesztése. Könnyű ezt mondani, de megvalósítani?! Tényleg nem egyszerű feladat összehangolni ennyire akaratot oly módon, hogy mindenki elégedett legyen. Jelszó: összefogás, közös gondolkodás, közös fejlődés. Az időrendi sorrend is így kezdődik: először kicsiben, egy-egy település fogalmazza meg a haladásának irányát, majd közös gondolkodással a kistérség fejlesztését ezen akaratok alapján határozzuk meg. Már ez is bonyolult, nehezen kivitelezhető feladat, de ugye, épp ezen munkálkodunk... Azután jöhetnek a tettek a közös fejlődésünk és jólétünk érdekében – politikamentesen.

*majna*

## Fejlesztünk vagy lemaradunk

Az Időutazó előző számában hírt adtunk a **Pilisi Foglalkoztatási Partnerség** és a **Pilisi Térség Foglalkoztatásáért Közhasznú Egyesület** (PIFKE) megalakulásáról. A Partnerség egy keretmegállapodás, mely a Pilisi KÖTET tizenegy településén a gazdaság, a szakképzés és a foglalkoztatás fejlesztéséért kötött meg. A megállapodásban foglaltak megvalósításához hoztuk létre a PIFKE-t, mint munkaszervezetet. A tavalyi évben elindítottam egy fejlesztési projektet, mely térségünk fent felsorolt nagy területein kíván eredményeket elérni. Jelenleg a fejlesztési anyagon a Pro Régió Kht. támogatásával hat workshopon keresztül, széles partneri kör bevonásával dolgozunk. Ezzel kívánjuk biztosítani az érintettek bevonását a tervezési, s majd a megvalósítási feladatokba. A workshopok helyszíne Piliscsaba Nagyközség Önkormányzatának tanácssterme, melyet az önkormányzat felajánlásként bocsát rendelkezésünkre. Ütemtervünk szerint április végére lesz meg az az anyag, mely a leendő EU-s pályázatok alapjául fog szolgálni. Amint a Nemzeti Fejlesztési Hivatal és a Közép-Magyarországi Régió kiírják számunkra is releváns pályázataikat, rögtön benyújtjuk fejlesztési elképzeléseinket. Várhatóan még az idén elindulhat a több alprojektből álló fejlesztés térségünkben.

Ha van olyan javaslata, amelytől Ön szerint javulna a helyi gazdaság, a szakképzés és a foglalkoztatottság térségünkben, akkor tisztelesen meg bennünket véleményével. Számítunk Önre is, hogy együtt lehessünk nyertesei fejlesztéseinknek.

Címünk: 2081 Piliscsaba, Fényesliget sétány 1574/7.

E-mail címünk: [pribekl@enternet.hu](mailto:pribekl@enternet.hu)

*Pribék László PIFKE ügyvezető*



# Közös otthonunk a Pilis

„Azért vagyunk a világon, hogy valahol otthon legyünk benne.” (Tamási Áron)

Amint azt előző számunkban jeleztük, a Pilis Vidéke együttműködés márciusban feszített munkarendben folytatta **Otthon a Pilisben** című kiállítás- és műhelyszorozatát. A projekt koordinátorát, Sepsei Gergelyt a részletekről kérdeztük.

*Mi a célja a rendezvénysorozatnak, és hová a nagy sietség?*

Célunk egyfelől a kapcsolatteremtés, másfelől azoknak az értékeknek – természeti, épített, emberi és közösségi erőforrásoknak – az összegyűjtése, amelyek egy-egy településre különösen jellemzők. Ezeket rendszerezve megkaphatjuk az egész Pilis vidéke érték- és készségeit, amelyet erősen árnyal, hogy a műhelyeken a helyiek milyen jövőképet vetítettek meglévő értékeikre. Rendezvényeink gondolatébresztő jellege miatt reméljük, hogy egyre több résztvevőre számíthatunk majd az összegyűjtött anyagból készülő Pilis Vidéke Helyi Fejlesztési Akcióterv kidolgozásában is.

A sorozat felén túl vagyunk: tizenkét műhely áll mögöttünk, nyolc előttünk. 13-án Tahitófalura, 20-án Szigetmonostorra, 27-én Pilisszántóra megyünk. A pilisjászfalui műhely időpontja a tervezett március eleji időpontról május 2-ára tolódott, ezt követi május 5-én a pócsmegyeri, 12-én a leányfalui, 19-én a visegrádi és végül 25-én a kesztölczi műhely. A feszített tempó oka az, hogy a támogatási szerződés értelmében május végéig be kell fejeznünk a projektnek ezt a részét. Kapcsolatépítő körutunkhoz ugyanis a rengeteg önkéntes munkán túl egy megnyert NCA-pályázat nyújtja a hátteret.

*Mi történik a műhelymunkák során?*

Három kérdésre keressük a választ minden településen. Az első kérdés a település meglévő értékeire irányul, a második, hogy a helyiek milyennek szeretnék látni településüket

tíz év múlva, a harmadik pedig arra ad választ, hogy milyen személyek, közösségek együttműködésére számíthat a Pilis Vidéke munkája során.

*Hogyan fogadnak titeket, érdeklő-e a falubelieket ez az „úri huncutság”?*

A fogadtatás mindenhol barátságos, kedves. A résztvevők száma viszont faluról falura változik, és az is, hogy a megjelenetek közül hány embert sikerül bevonnunk a műhelymunkába a kiállítás megtekintése után. A legnagyobb és a legkisebb „pilisi falu” – Piliscsaba és Pilisszentlélek – márciusi műhelyei egyedülállóak voltak a maguk nemében. Piliscsában a Iosephinum dísztermében 70 emberrel dolgoztunk együtt, ami csak tapasztalt moderátorunk, Fejes István bravúros alakításával sikerülhetett, míg Pilisszentléleken is felállítottunk egy megdönthetetlennek tűnő rekordot: 15 helybéli jött el – a 350 lelkes kis falu több mint 4%-a! –, és mindnyájan részt is vettek a Sokorai Katalin vezette műhelymunkában. Elmondható, hogy az emberek létszámtól függetlenül mindenütt nyitottak erre a megközelítésre, szívesen veszik számba értékeiket, eresztik szabadon képzeletüket, sorolják falujuk büszkeségeit, így az összkép mindenhol hasonlóan kerek egészet alkot. Ami pedig esetleg kimarad, az előbb-utóbb úgyis megtalál minket, vagy mi bukkanunk rá kis késéssel.

*Van-e a munkatársak között valamilyen szereposztás?*

A szervezés, előkészítés országos részét Sokorai Kata végzi, én csak besegítek. A helyszí-

nen a műhelyvezető – más szóval moderátor – feladata a résztvevőkkel való közvetlen kapcsolattartás, a hozzászólások folytonosságának és ki egyenlőségének biztosítása, a kérdésekre adott válaszok jól látható megjelenítése nagy alakú papírtömbön, majd a hallottak összefoglalása. Igyekszünk minél többet gyakorlatot szerezni ebben: Katán és rajtam kívül eddig a csobánkai Koncz Hédy és a csévi Csapucha Sándor vezetett műhely, illetve, ha szükségesnek látszott, gyakorolt szakembereket hívtunk segítségül Sain Mátyás és Fejes István személyében. A kisebb szerepekre (asszisztens, jegyzőkönyvvezető, fotós) is mindig akad közülünk valaki – az imént említettek mellett a dobogókői Lőrincz László, a szentlászlói Rác Viktória és lánya, Kitti, a piliscsabai Róbert Nóra, a tótfalvai Marton Krisztina, a piliscsévi Csapucha Katalin, a pócsmegyeri Lóska Anikó és a szentendrei Szikla Gyula közt dől el a szereposztás, s remélem többen vállalnak majd műhelyvezetést is a későbbiekben. Fontos szerepkör még a műhelymunkák feldolgozása, ami rendszerint Katára hárul, valamint az összegyűjtött anyag rendszerezett internetes megjelenítése. Ez utóbbival sajnos lemaradásban vagyunk, mert a nagy tempó mellett általában nem jut rá időnk, és nagy szükségünk lenne valakire, aki csak ezt a területet felügyeli.

*Milyen emberek dolgoznak együtt a Pilis Vidékében?*

A közös alap az otthonunk tágabb környezete iránti elfogult szeretetet, amit pilisi lokálpatriotizmusnak is lehetne mondani.

Amúgy foglalkozására, képzésére nézve teljesen vegyes a csapat. Nem vagyunk csudabogarak, csak nyitottak arra, hogy egymástól és másoktól is tanuljunk, és a tanultakat a Pilis Vidéke munkájában alkalmazzuk. Az esetleg hiányzó képességek elsajátítása csak szándék kérdése. Sokat köszönhetünk egy-egy olyan lehetőségnek, mint például a dobogókői előadói és együttműködési tréningek, melyeken (a Kistérségi Társulás és Dr. Illés György jóvoltából) néhányunknak módunk nyílt egy sor hasznos készség elsajátítása közben kapcsolatot építeni a térség meghatározó közszerelőivel.

Nemrég pedig a szentendrei polgármester által szervezett március 21-i „I. civil nap” adott alkalmat, hogy 60-70 fős közönség előtt bemutassam a Pilis Vidéke eddigi munkáját és kapcsolatépítési modelljét. A Városháza dísztermében tartott prezentáció témájául választott együttműködés fontosságát és módszerünk újszerűségét mutatta számos szentendrei civil szervezet és a Budapesti Szociális Forrásközpont érdeklődése, valamint az Ister-Granum Euro régió felkérése egy hasonló előadás megtartására „Mintaértékű civil együttműködés a Pilisben” címmel, amelyre április 28-án délelőtt kerül sor Esztergomban.

Számomra mindebből annyi a tanulság, hogy ha hiszünk valamiben, keményen dolgozunk a megvalósításán, és a munkánkat megmutatjuk másoknak, akkor ez hatásos lesz, még ha nem is vagyunk gyakorlott előadók. Ezért arra szeretnék biztatni mindenkit, aki fontosnak érzi a Pilis vidékének átgondolt, tervszerű fejlesztését, hogy keressen minket, és bátran csatlakozzon lelkes csapatunkhoz – biztosan meg fogja találni benne a helyét.

*Köszönöm a beszélgetést, sok erőt és kitartást kívánok céljaitok eléréséhez.*

Köszönjük szépen.

*a riportot készítette: majna*

# A partnerségben rejlő erő

**Partnernek lenni annyit jelent, mint: részt venni valamiben (közreműködés), része lenni valaminek (választás), valami mellé állni (kötelezettségvállalás), közölni (kommunikáció).**

Egy olyan sorozatot indítunk, amely hozzásegíthet minket ahhoz, hogy az előttünk álló fejlesztéseinket – hatékonyabb módon – hajtsuk végre, és így valóban nyertesei lehessünk Európai Unió tagságunknak. Elsőként az Európai Unióban használatos alapelveket vesszük sorba, melyek: partnerség, szubszidiaritás, programozás, adicionalitás, forráskoncentráció. Jelen cikkben a fejlesztések érdekében létrehozható **partnerséget** kívánom megvilágítani.

**A partnerség elvének célja** olyan széles körű párbeszéd kialakítása, amely növeli a támogatások és a saját források (humán erőforrás, materiális és pénzügyi források) leghatékonyabb felhasználását. **A partnerség elve** szerint egy térség adott területen érintett szereplői – például a Pílis Foglalkoztatási Partnerség esetében: a helyi önkormányzatok, képző intézmények, munkaügyi szervezetek, civil szervezetek, vállalkozók, érdekvédelmi szervezetek szociális partnerek – partnerséget hoznak létre annak érdekében, hogy közösen valósítsák meg céljaikat. A partnerség elvének érvényesülnie kell a tervezéskor (projektek kidolgozása), a megvalósítás idején, és az ellenőrzés során is.

**A partneri viszony** arra ösztönöz különböző személyeket és szervezeteket, hogy egy-egy feladat megoldásában közösen vegyenek részt, saját szabad elhatározásukból, a kockázatot és az anyagi elkötelezettséget is közösen vállalva. A helyi partnerségi kapcsolatok tartalmazzák az együttműködési hálózat kialakítását egy olyan tér-

ségi szinten, ahol a kitűzött célok túlnyúlnak az egyes szektorokon új megoldásokat keresve, azaz kihasználják a térség nyújtotta lehetőségeket, gazdagítva ezzel a tevékenységek körét. *A helyi partnerség túlmutat egy közös gazdasági tevékenységen, mivel a partnerek közös érdekei mentén megvalósuló együttműködés társadalmi értékeket is létrehoz.* Ezért a partnerség nem mérhető kizárólag a megszereshető profit nagyságával.

A helyi partnerség mára már a térségek innovációs folyamatainak kulcseleme lett. A partnerség újszerűsége és sikere a helyi fejlesztés terén az érintett szereplők közötti folyamatos egyeztetésben és a szektorokon átnyúló megközelítésben rejlik. A partnerség olyan intézményközi együttműködés, melynek célja a partnerek érdekeinek figyelembevételével a regionális és helyi fejlesztési források megszerzése és hatékony hasznosítása. A szereplőből partnerré válás kialakítása időigényes folyamat, de már középtávon is jelentős gazdasági és társadalmi előnyökkel jár.

A partnerség elve elsősorban arra épül, hogy a területi egységek, azaz a régiók, kistérségek és a települések működése, fejlesztése csak akkor valósulhat meg hatékonyan (gyorsan és költségkímélő módon), ha a szereplők folyamatosan és rendszeresen együttműködnek, közöttük célorientált kapcsolatok alakulnak ki.

A partnerségi együttműködés azt jelenti, hogy a helyi, térségi szereplők együtt alakítják ki jövőképeiket, annak megvalósítási programjait, azok intézke-

déseit, együtt végzik az ellenőrzést és az eredmények regisztrálását.

A projektek csak széles körű (regionális, kistérségi) megalapozott partnerség segítségével elégeíthetik ki azokat a szükségleteket, amelyek a problémák megoldására megszülettek. Ennek érdekében az Európai Unió támogatási rendszerében prioritást kapnak azok a projektek, amelyek mind a célok megfogalmazásában, mind azok végrehajtásában, mind pedig finanszírozásában megalapozott helyi partnerséget tudnak felmutatni. Bármely fejlesztési projekt csak akkor lehet sikeres, ha a valódi érintettek – akik a projektek végrehajtói, haszonélvezői lesznek – a tervezés, végrehajtás, ellenőrzés során egyaránt aktív szerepet kapnak. Ellenkező esetben komoly kockázata van annak, hogy a projektek – kellő társadalmi támogatottság és elfogadottság hiányában – nem, vagy nem megfelelő eredményekkel valósulnak meg, hiszen a megvalósítók nem érzik azt sajátjuknak.

Magyarországon a – regionális, és kistérségi szintű – partneri együttműködéseknek a hagyományai nehezen fellelhetők. Mivel a valós érdekek mentén létrehozott partnerség időigényes folyamat, minél hamarabb el kell kezdeni fejlesztésüket. Ebben komoly szerepe és felelőssége van a kormánzatnak, de a helyi szereplők összefogása nélkül nem várható eredmény.

**A partnerségi elv alapjai:**

- Az egyes területek (kistérség, régió) önmagukban is rendelkeznek olyan aktivitási és növekedési potenciállal, amelyek együttvéve kiemelkedő hatásúak makro-ökonómiai szinten.
- A fejlesztések hatékonysága érdekében a felmerülő problémák integrált (szektorok összefogásával megvalósuló) megközelítése olyan többletet eredményez, amelyet az egyes partne-

rek egyedül sohasem tudnak elérni. Ez az érintett valamennyi szektor folyamatos bevonását jelenti a tervezés, a megvalósítás, és az ellenőrzés alatt.

- A helyi kezdeményezések hatékonysága csak egy kibővített partnerséggel teljesebben ki, ezért túl kell lépni a hagyományos együttműködési kereteken, intézményi struktúrákon. A partnerségek a kooperáció új kultúráját és formáját teremthetik meg, amelyek hozzájárulhatnak a meglévő és leendő fejlesztési források legoptimálisabb felhasználásához.

- A helyi kezdeményezés hatékonysága nagymértékben függ az innováció, a konszenzuseresítés, a gyors reagálás, az együttműködési készség mértékétől.

**A partnerség érvényesítésének céljai:**

- Egy adott térség, ágazat fejlesztési stratégiájának kialakítása és rendszeres felülvizsgálata, továbbfejlesztése; (például a Pílis Foglalkoztatási Partnerség esetében: a gazdaságfejlesztési-, a szakképzési-, a foglalkoztatási stratégiák elkészítése és aktualizálása az érintettek széles körének bevonásával)

- A megvalósítás eredményességének (hatékonyságának) erősítése azáltal, hogy a projektek és a program teljes életciklusa alatt bevonásra kerülnek azok a szervezetek, amelyek aktív szerepet játszanak a program megvalósításában; ez lehetővé teszi a sokkal összehangoltabb cselekvést, beavatkozást, és fenntartja a motivációt;

- A tevékenységek megfelelő fókuszálása, mivel a különböző együttműködő partnerek jobban ismerik térségük valós szükségleteit, és képesek a beavatkozásokat azokra a területekre koncentrálni, amelyeken arra leginkább szükség van;

- További célja még a helyi fejlesztési kapacitás erősítése a partnerek bevonásán és aktív közreműködésén keresztül.

(a gondolatot folytatjuk)

Pribék László, PIFKE ügyvezető

*Dóri Háztartási Bolt*

Ajándéktárgyak,  
és egyéb kiegészítők  
nagy választékban!

Anyák napja:  
május 6.

2085 Pilisvörösvár, Fő út 33.  
Telefon: 06-70/242-1191  
Nyitva: H-P.: 9-18-ig, Sz.: 9-13-ig

**BIOVET** PLUSZ  
Állatorvosi Rendelő  
Piliscsaba, Fő út 25.

Dr. Varga Noémi és Dr. Fazekas Dóra  
Telefon: (06-26) 374-285,  
(06-30) 306-3542

**Rendelési idő:**

H:		16-19	Dr. V.N.
K:	10-12	Dr. F.D.	16-19
Sz:	10-12	Dr. V.N.	16-19
Cs:	10-12	Dr. F.D.	16-19
P:	10-12	Dr. V.N.	16-19
Szo:	9-12	Dr. V.N.	

[www.bionoe.hu](http://www.bionoe.hu)  
Rendelési időn kívül házhoz megyünk!

**MCM Élelmiszer Üzlet**

Piliscsaba, Vasút u. 14. Telefon: 06-26/375-254

Nyitva: H-P.: 6<sup>00</sup>-18<sup>30</sup>, Sz.: 6<sup>00</sup>-13<sup>00</sup>, V.: 8<sup>00</sup>-11<sup>00</sup>

**Áprilisi nyeremény:  
ajándécsomag és szendvicssütő!**

[www.piliscsaba.pilisinfo.hu/mcm](http://www.piliscsaba.pilisinfo.hu/mcm)  
Kartonos vásárlás esetén 3% kedvezmény!  
Házhoz szállítás  
Bankkártya elfogadóhely • mobiltelefon feltöltőkártyák

**ODA KFT.**

**BETONSZÁLLÍTÁS  
BETONSZIVATTYÚ  
BETONTERMÉKEK**

Közvetlenül a gyártótól!  
Piliscsabán a Magdolna-völgygel szemben.

**06-20/9262-582**

**Sissy kutyakozmetika**

**Májusban 10% kedvezmény!**

Minden fajtájú kutya teljes körű,  
szakszerű kozmetikázását vállalom.

Bejelentkezés: Kanyicskáné Endresz Szilvia  
Piliscsaba, Fő út 119., telefon: 06-20/475-7246

**Kérésre házhoz megyek vagy  
hozom, viszem kedvencét!**

Bérlés vásárlása esetén  
10% kedvezmény!



**Új Erste Bank fiók Pilisvörösváron!**

**MEGNYITOTTUNK!**

**Vonzó nyitási  
kedvezményekkel  
várjuk ügyfeleinket:**

- kedvezményes számlavezetés\*
- díjmentes bankkártya\*\*
- csoportos beszédésidj-kedvezmény

**Első 100 ügyfelünk kinyithatja az Erste Bank varázs-  
szekrényének egy fiókját, melyben meglepetés rejtőzik.\*\*\***

**Címünk: 2085 Pilisvörösvár, Fő u. 48.**

\* 2007. május 31-ig a Pilisvörösvári fiók új Erste Lakossági Folyószámlaszerződést kötő ügyfeleinek a számlavezetési díjat 6 hónapig elengedjük.  
\*\* 2007. május 31-ig a Pilisvörösvári fiók új lakossági ügyfeleinek a Visa Electron vagy Maestro bankkártya éves kártyadíját elengedjük.  
\*\*\* Az ajándékakció lakossági és mikrovállalati számlanyitás esetén, a készlet erejéig, de legkésőbb 2007. május 31-ig érvényes.



**ERSTE BANK**  
Értjük egymást.



**B-ANGEL**  
**BIZTONSÁGI SZOLGÁLAT**  
24 órás távfelügyelet  
Telefon: 06-30/9607065  
Honlap: b-angel.hu

 Nessus virág-ajándék	Midlingné Szabó Anikó	Midling Tamás
	<b>Anyák napja</b> május 6. Piliscsaba, Béla király u. 76. Mobil: 06-20/592-2161	<b>Autószelvény • Vizsgáztatás</b> • <b>Computeres diagnosztika</b> Piliscsaba, Zrínyi u. 27. Mobil: 06-20/913-5381 Műhely: 06-26/374-564



**Nessus 2000 Épületgépész és Építőipari Kft.**  
Vállalatunk kiváló felkészültséggel, nagy tapasztalattal, kulturált munkavégzéssel várja magánszemélyek és közületek megrendelését!

- Családi házak és intézmények víz, gáz, és központi fűtés szerelése vas-, réz- és műanyagcsöves technológiával (REHAU, HENCO)
- Fal és mennyezet fűtési-hűtési rendszerek (REHAU, MEDITHERM)
- Légtechnika
- Hőszivattyús, napkollektoros rendszerek készítése
- Központi porszívó (REHAU, BEAM) szerelés
- Automata öntöző-rendszer (TORO) telepítése

**REHAU anyagú vízvezeték, központi fűtés, felületfűtés és központi porszívó rendszerek kiépítése most 20% kedvezménnyel!**

2081 Piliscsaba, Fő út 34.  
Mobil: 06-30/212-6056, 06-30/670-4015  
Telefon: 06-26/575-168, 169, Fax: 06-26/374-748  
Web: www.nessus2000.hu, E-mail: nessus2000@axelero.hu



MISZEN ISO 9001:2001



**Tűzifa**  
**akácoszlop**

**Almási Ferenc**  
**06-30/9504-003**

**Krisztina Kozmetika Szolárium**  
Piliscsaba-Klotildiget, Mátyás király u. 33.

**Kozmetika**  
Arc- és dekoltázskezelés  
Elektrokozmetikai kezelések  
Steril gyanta  
Nappali és alkalmi smink  
Bejelentkezés:  
Smáler Krisztina 06-30/386-5150

**Műköröm, Manikűr, Pedikűr**  
Porcelán és zselés műköröm  
Francia manikűr  
Köröm díszítés: tüftetés, strasszkő, szárazvirág, kagylóhéj  
Bejelentkezés:  
Vadász Valéria 06-30/212-0016

**PilisCentrum.hu**  
PIILIS ÉS KÖRNYÉKI ONLINE REKLÁM ÉS INFORMÁCIÓS PORTÁL

➤ Vállalkozóknak	<b>Olcsó, gyors, hatékony reklámozási lehetőség.</b>
➤ Cégbázis	Pilis és környéki vállalkozók egy helyen.
➤ Akciós Újság	A legfrissebb kedvezmények, aktuális akciók.
➤ Település INFO	Pilis és környéki településekről részletesen.
➤ Programajánló	Aktuális bulik, bálók, koncertek, rendezvények.
➤ Sportvonal	Egyesületek adatbázisa, programajánló.
➤ Apróhirdetés	Adjon fel Ön is apróhirdetést ingyen.
➤ PPKE-Kör	Egy honlap pázmányos diákoknak.
➤ Szórakozás	Képek, Videók, Játékok, hasznos programok.

**Ne nyelvizzgázz!**  
...ha nem vagy biztos a tudásodban.

Gyere előbb **német és angol PRÓBA nyelvizzgára!**  
PANNON, GOETHE, ORIGO, EURO, LCCI, KITEK közül választhatsz, akár többet is.

**AKCIÓ!**  
Ha legalább 85%-ot teljesítesz a PANNON próbavizsgán, **garantáljuk**, hogy az éles vizsgán is át fogsz menni. Ha mégsem,  **visszafizetjük** az igazi nyelvizzgára árát!  
**Megspórolunk Neked 14.500 forintot!**

A keserű csalódások és felesleges pénzkidobás megelőzése érdekében fordulj hozzánk bizalommal:  
Hívd a **26/567-120**-as telefonszámon  
**a BRITANNICA NYELVISKOLÁT!**  
(Ne titkold el ezt az információt a jövőben vizsgálni kívánó családtagod, barátod/barátnőd elől! ☺:))

## Apr(ol)ó

**Eladó!** Piliscsaba, Egyetem 5. szám alatt III. emeleti, 2 szoba **összkomfortos lakás**, nagy erkéllyel, déli fekvéssel és szép kilátással. **Piliscsaba területén** családiház csere is érdekel, ráfizetek.  
Íranyár: 11,3 millió forint.  
Érdeklődni: 06-70-326-6146

Piliscsabán nyugdíjas házaspár (minden tárgyból, orosz nyelvből is) általános iskolás korú gyermekek **korrepetálását, tehetség-gondozását** vállalja.  
Telefon: 26-26/375-167

Általános **háztartási gép javítást** vállalok.  
Telefon: 06-26/330-726

**Pilisjászfalu**, Erdőalja utcában, 992 m<sup>2</sup> telekre épülő, 13 lakásosnak tervezett **társasház**, garázsos, megépülte után **eladó**. Ár: megegyezés szerint.  
Érdeklődni: Erdős Attila,  
06-20/957-3427

**Üzlethelyiség kiadó** Piliscsabán az Egyetem utcában. 18m<sup>2</sup>, gázfűtéssel, önálló vizes-blokkal (hideg-meleg víz), biztonsági ráccsal, riasztóval.  
Érdeklődni: 06-20/9392-720

**HÚSVÉTI MEGLEPETÉS-AKCIÓ**  
INGYEN AUTÓZHAT 1 ÉVIG!  
200.000 FT. ÉRTÉKŰ  
MOL BENZINKÁRTYA AJÁNDÉKBA!  
Nyitvatartás: 9h-20h  
az akció ideje alatt!

**SUZUKI ÓBUDA**

Budapest, III. ker. Bécsi út 256. Telefon: 388-69-96 - internet: www.suzukiobuda.hu  
**HÚSVÉTI MEGLEPETÉS AKCIÓ ÁPRILIS ELSŐ KÉT HETÉBEN!**  
Használatú autó beszámítás akár 600.000 Ft. támogatással, vagy a \*hiteltartozását fizetjük ki Ön helyett.

**GSM PC WEB**  
PIILISCSABA, FŐ ÚT 137.  
TEL: /26/ 575-377

**ÚJ ÉS HASZNÁLT MOBILTELEFONOK ADÁS-VÉTELE, SZERVÍZ TARTOZÉKOK, ALKATRÉSZEK**  
KÖZEL 50 KÁRTYAFÜGGETLEN TÍPUSBÓL VÁLASZTHAT, GARANCIÁVAL

**SZÁMÍTÓGÉP KONFIGURÁCIÓ**  
ÁR: **58.888 FT**  
P4 2,6 GHz, 256 GB, DVD-ÍRÓ, 80 GB HDD, HUNKÁRHOZ, INTERNETRE, JÁTÉKHOZ

**"1 GIGABÁJT-OS" AKCIÓINK:**

1024 MB PENDRIVE	
USB 2.0 :	5.000 Ft
1024 MB FOTÓ	
SD KÁRTYA :	7.000 Ft
1024 MB DDR RAM:	9.900 Ft

VÁLLALJUK TOVÁBBÁ:  
SZÁMÍTÓGÉPEK TELEPÍTÉSÉT,  
BEÜZEMELÉSÉT,  
HIBA JAVÍTÁSÁT, BŐVÍTÉSÉT

**T** · · Mobile ·  
mindig veled

# Egyből kettőt!



## Samsung E250

Két készülék egy áráért,  
2 új előfizetéssel,  
kétéves hűségnyilatkozattal

# 9990 Ft

Van egy pár jó ajánlatunk a számotokra. Vásároljatok most 2 új előfizetést, és titek lehet 2 db zsebbe simuló, elegáns Samsung E250 mobil 1 áráért, azaz csupán 9990 Ft-ért. Válasszátok mindehhez a Kaméleon díjcsomagot, amellyel rugalmasan alakíthatjátok tarifáitokat. Ráadásul, ha április 30-ig vásároljátok meg, az első 3 hónapban még az előfizetések alap havidíját is lebeszélhetitek. A Kaméleon díjcsomag feltételeit és a részleteket az üzletekben tudhatod meg.

Az ajánlat 2007. március 26-ától visszavonásig vagy a készletek erejéig érvényes. A tájékoztatás nem teljes körű, az ajánlat igénybevételének további és teljes körű részletes feltételei a T-Pontokban, üzleteinkben és ügyfélszolgálatunkon érhetőek el: 1430, 06-1/265-9210.

[www.t-mobile.hu](http://www.t-mobile.hu)

**2083 Solymár, Szent Flórián u. 2., Auchan Áruház**

**Nyitva: Hétfő-szombat: 9–21 óráig, vasárnap: 9–20 óráig**

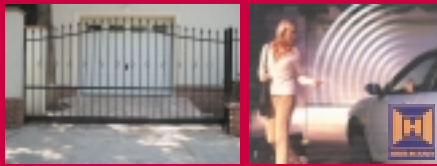
**Telefon: 06-26/814-535, 06-30/633-2476, e-mail: [gteigsm@t-email.hu](mailto:gteigsm@t-email.hu), [www.gteigsm.hu](http://www.gteigsm.hu)**

# KAPU-CENTRUM® Kft.

Cím: 1039 Budapest, Árpád u. 21/b., Telefon: 06-1-240-2521, 240-8118, fax: 453-2785  
e-mail: kapucentrum@kapucentrum.hu, www.kapucentrum.hu

## Kaputechnika

Garázsajtók, ipari kapuk  
forgalmazása  
Kerítések, kertkapuk gyártása  
Kapumozgató automatikák



## Központiporszívó

Disan központiporszívó rendszerek  
Higiéniá felsőfokon



## Parkolólift

WÓHR parkoló berendezések  
Külsőre és beltérre telepíthető  
parkológépek



# 17 év tapasztalata

Felmérés, árajánlatkészítés, komplett kivitelezés, szerviz.

# Gazdag lehetsz!

Még nem züllött el a világ, ha egy 17 éves fiatal az alábbi gondolatait szeretné megosztani mindenkiel:

Nem is kell érte sokat tenni. Elég egy mosoly. Ez az a kincs, ami a legtöbb pozitívumot hozza ki az emberből. Nem gondol az napi feladataira, gondjaira. Nincs annál szebb, mint amikor valaki örül. Sajnos, kevés ember mosolyog, miközben az utcákat járja. Én sokszor mosolygok, és néha nagyon megnéznek, amikor egyedül megyek és vigyorgok. A mosoly

érték, olyan dolog, ami rengeteget ér, mégsem kerül semmibe, és akár bearanyozhatjuk a napját annak, akinek adunk a kincsből. Az ettől keletkező ráncok pedig érdekessé és csodálatossá teszi az arcot. Ha csak egy pillanatig tart is, mégis örökké él a szívünkben. Egy mosoly: amitől jobb lesz az egész nap.

Nika

„Pihenés az elfáradt embernek, napfény a csüggedőknek, világosság a szomorkodóknak és a természet legnagyobb ellenzere a bajokkal szemben.” D. Carnegie

# Jótekonysági árverés

Előző számunkban jótekonysági árverésre hívtuk fel az olvasók figyelmét. Az árverés sikeres volt, ennek köszönhetően egy tüdőtranszplantáció előtt álló 26 éves lány gyógyszerreit fizeti az alapítvány fél éven keresztül. A műtétet Ausztriában végzik – reméljük – hamarosan. Köszönjük!

További információk folyamatosan olvashatók a Gyermekünk a Holnapunk Kiemelkedően Közhasznú Alapítvány honlapján:

[www.gyermekert.org](http://www.gyermekert.org)



NY-171112001 Nyitvatartási idő: 13-16:00-05

## Péleusz

OKTATÁSI KÖZPONT

### Nyelviskola és nyelvvizsgahely!

**NYELVTANFOLYAMOK:**  
magyar, angol, német, francia, olasz, orosz és egyéb nyelvek

**NYELVVIZSGÁK:**  
B2 és C1 típusú vizsgákra felkészítés, angol, német és francia nyelvek

- beszéd- és szókincsfejlesztő tanfolyamok
- szakképzett, vizsgáztató tanárok
- nyelvvizsgára való felkészítés

**KIHELYEZETT EGÉSZ NYELVOKTATÁSI!**

Jelentkezés és információ:  
Pilisvörösvár, Fő út 33.  
26/338-542,  
0670/381-3867  
peleusz@internet.hu

**Nyelvtudás a siker kulcsa!**  
[www.peleusz.hu](http://www.peleusz.hu)

optikai HÍJ. Bt.

# Panoráma Optika

2085 Pilisvörösvár, Fő út 70. (OTP mellett)  
Telefon: 06-26/332-204,  
nyitvatartás: H-P.: 9-17h, Szó.: 9-12h

**A KUPON 750 Ft KEDVEZMÉNYRE**

# AKCIÓ!

**Kontaktlencséje mellé válasszon akciós ápolófolyadékot!**

**Napszemüvegek széles választékban!**

**Látásvizsgálat:**  
Szemész szakorvos közreműködésével (szemüveg és kontaktlencse).  
Vizsgálatra jelentkezés személyesen vagy telefonon: 06-26/332-204

**SOLO CARE AQUA**

Why Solo „Akció” ápoló?  
Nemcsak a kontaktlencsét tisztítja meg, hanem a szemhéjakat is hidratálja és megvédi az irritációtól.  
Tiszta, könnyű, nem irritáló.  
Nem tartalmaz szilikonokat, parabéneket, szulfátokat, szulfidokat, szilícium-oxidot.  
Nem tartalmaz szilikonokat, parabéneket, szulfátokat, szulfidokat, szilícium-oxidot.

## Programajánló

A Pilisi Biokertész Klub következő programja:

**Május 9.**

Az egészséges ivóvizekről  
(desztillált víz, P-víz)  
Dr. Tejfalussy András előadása

**Klubnapok:**

A minden hónap első szerdája 18.<sup>00</sup> órától.

Részletek a [www.sarkozybio.hu](http://www.sarkozybio.hu) honlapon!

# IDŐ UTAZÓ

Kiadja és szerkeszti:  
Stylpress Lapkiadó,  
Szolgáltató Bt.

A kiadásért felel: Stark Marian.  
Eng.szám: 163/181/2007.

A szerkesztőség címe:  
2080 Pilisjászfalu, Dombhát u. 10.

Telefon: 06-20/367-9276  
e-mail: stylpress@t-online.hu

Korrektor: Félegyházi Endre  
Nyomdai munka: Palatia Nyomda

Nyomdai előkészítés: RAGteam Kft.  
Terjesztés: Szoboszlai Károly

06-30/355-0638  
Megjelenik

8000 példányban, havonta, ingyenesen  
Piliscsabán, Pilisjászfalun,

Piliszentivánon, Pilisvörösváron,  
Solymáron és Tinnyén.

A megjelent írásokért  
felelősséget nem vállalunk!

Az írott és képi anyag további felhasználása, ismételt megjelentetése csak a kiadó írásbeli engedélyével lehetséges.

# Amit a MÁV-val közösen tervezünk

- A projekt a MÁV Budapest-Esztergom vonalának fejlesztéséhez kapcsolódóan kíván versenyképes közösségi közlekedési módokat kínálni biztonságos P+R parkolók kiépítésével, kerékpártárolók kialakításával.
- Ehhez természetesen a vasúthoz kapcsolódó ráhordó rendszer újragondolása is szükséges
- A MÁV állomások rossz állapotú épületeinek többfunkciós hasznosításával (kereskedelem, szolgáltatás stb.) kívánja a MÁV állomások környezetét revitalizálni, a korábbi (kb.) településközpont funkciót visszaállítani.
- Korszerű, környezetkímélő közösségi közlekedési mód kínálata,
- 10 számú főút tehermentesítése,
- állomásépületek és környéke revitalizációjával a régi településközpontok megújítása,
- a lakossági szolgáltatások javítása a helyi vállalkozások, kereskedelem fejlesztésével
- A MÁV Rt mintegy 16 md összegű fejlesztést tervez az adott vonalon. A fejlesztés a járatsűrűség, az utazási komfortot

és a menetidőt befolyásolja pozitívan, vonzóvá téve ezáltal a vasúti közlekedést

- A 10 számú főút terhelése ma 180 %
- A MÁV állomások ma nagyrészt elhanyagoltak, alulhasznosítottak, környezetük szlömösödik
- MÁV alulhasznosított területeinek fejlesztése, régi településközpontok revitalizációja
- Helyi szolgáltatások színvonalának javulás, helyi vállalkozások számára fejlesztési lehetőség
- Vasút kihasználtságának javulása, 10 sz. út terhelésének csökkenése (egyébként alig lesz érzékelhető, legjobb esetben cca 2-4%)
- Környezetre, lakosságra káros anyagok emissziójának csökkenése
- A projekt jelen fázisa a Pilismedence (10 számú főút mentén és a környező települések) közösségi közlekedésének feltételeit és környezeti helyzetét javítja, de várhatóan a távolabb fekvő településeken is (egészen az Esztergomig éreztetni fogja hatását)
- A biztonságos parkolás, a vá-

rosba való gyors, kényelmes vasúti bejutás, a MÁV állomásokon létesülő kis éjjel-nappal kereskedelmi létesítmények a rendszer kifejezetten vonzóvá teszik)

- A projekt a közúti közlekedésből származó károsanyag emissziót csökkenti
- A MÁV állomásokon létesülő kereskedelmi / szolgáltatási egységek egyrészt helyben teremtenek munkahelyet, másrészt lehetővé teszik hátrányos helyzetűek, sokgyermekesek stb. foglalkoztatását.

**1. MÁV Rt.** A területek nagy része jelenleg a MÁV birtokában van, amely nyitott közös, a településeket és a térség környezetvédelmét támogató hasznosításukra

**2. Volán Rt.** A MÁV korszerűsítésével és területeinek hasznosításával kapcsolatos ráhordó rendszer kialakításába partner

**3. Helyi Ipartestületek,** kamarák helyi képviselői – a MÁV területek hasznosításával kapcsolatos információ terítése, funkciók kiajánlása, vállalkozók támogatása

Gallay Katalin

kistérségi menedzser

Ilyen is lehetne...

Solymár vasútállomás



Pilisjászfalu vasútállomás



Pilisvörösvár vasútállomás



Forrás: Fülöp Építésziroda

## Kontaktlencse és szemüvegszalon

**Extra kedvezmények, extra akciók!**

Részletek után érdeklődjön üzletünkben.

Piliscsaba, Templom tér 11. • Telefon: 06-26/374-514

Nyitva: H-P.: 10<sup>00</sup>-17<sup>30</sup>, Szó.: 9<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>.

Világ-  
újdonosság

**HOYA** Japán technológia a látásért.

**Használja szemüvegét hosszú évekig...**

Műanyag lensék forradalmian új védelmét

a 3 x karcállóbb **Super Hi-Vision**

bevonat garantálja 2 év garanciával, mely könnyen tisztítható, kiváló fényáteresztésű és tükröződésmentes.

Válasszon most kedvezményes áron!

**Húsvéti akció**

2007. 04. 01–2007. 04. 14. között

Márkás napszemüvegek: **- 40%**

Fényre sötétedő optikai lensék. **- 15%**

Szemüveg és kontaktlencse  
Szemvizsgálatra előjegyzés  
Telefon: 26/374-514

**Hermann**

Optika



**A szakértő optika**

## Konténer rendelés



**MABO Kft.**

Sitt, szemét, sóder,  
homok, termőföld  
szállítás.  
Gépi földmunka,  
tereprendezés  
**Bobcat-tal!**

Telefon: 06-20/9340-290

Fax: 06-26/375-151

E-mail: mabokontener@axelero.hu  
Piliscsaba, Fő út 84.



**Styl  
press**

Lapkiadó, Szolgáltató Bt.

**Stark Marian**

telefon: 06-20/367-9276

e-mail: stylpress@t-online.hu

**Hirdetésfelvétel**